

Lezione 18

Espressione di tempo

1. Specchio grammaticale

1) 如何表达 “什么时候”？

我们一般用时间状语来回答 “什么时候？”：

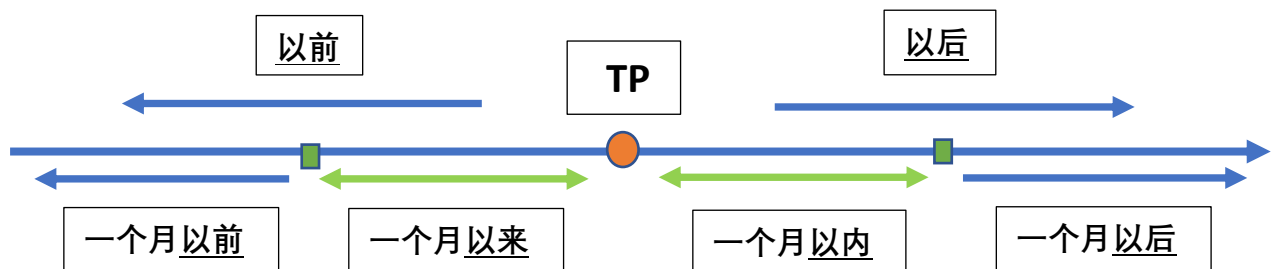
Determinante Verbale+ Verbo

例： 我们下午 4 点上课。
安娜明年夏天去中国。

常用时间状语 (Determinante Verbale) 包括：

- 表示时点 (tempo puntuale) 的时间词：三点钟、今天、上午、明年、2020 年、5 月 5 号。
- 时点 (tempo puntuale) / 时段 (durata) + (以) 前、(以) 来、(以) 内、(以) 后

例：三年以前、这一年来、五天内、下午 2 点以后。



2) 如何表达 “多长时间”？

我们主要用时量补语 (complemento di durata) 表达 “多长时间”。

A. 动作持续的时间

条件： 动词为可持续性动词 (verbi durativi)

V + Complemento di Durata

例： 他跑了三个小时。
你等一分钟。
那部电影我看了一个小时。

如果句子有宾语 (oggetto diretto):

a. 普通情况:

V + oggetto + V + Compl. D

例： 他学习汉语学习了 2 个小时。
我等你等了一天。

b. 宾语非特指或已知 (oggetto non determinato oppure già menzionato o ricavato dal contesto), 可以使用以下结构:

V + durata + 的 + oggetto

例： 我看了一个小时的电影。
马可写了十分钟的汉字。

NB: (X) 我看了一个小时的那部电影。

比较:

我看了那部一个小时的电影。
那部电影我看了一个小时。
我看那部电影看了一个小时。

c. 宾语为人称代词 (l'oggetto è un pronome personale oppure un nome di persona) 时, 可以使用以下结构:

V + ogg(P) + Compl. D

例： 我陪了他一天。
她等了你一天。

比较： 我等你等了一天了。

我等你一天了。

我等你等了一天。

我等了 you 一天。

d. Se la durata non è definita, con 一会儿、一下儿, 句子结构应为:

V + Compl. D + ogg

例：我看一会儿书。

他用了一下你的手机。

王老师等了一会儿安娜。

B. 状态持续的时间

条件： 动词一般为不可持续动词或瞬间动词， 比如： 认识、知道、结婚、毕业、结束、开始、出门。。。

V + ogg + Compl. D

例：他到意大利一个月了。

爷爷死了十年了。

马可结婚三年了。

C. 否定式 (negazione)

a. 不到/没(有)+ durata

例：马可结婚不到 3 年。

马可写了不到十分钟的汉字

我学习汉语没有学习两个小时，学习了一个小时。

b. Durata+没(有)+Verbo

例：我三天没学习汉语了。

我一年没有见到马可了。

3) 如何表述频率?

Det. V+V+ Complemento di Durata

Det. V+V+ Complemento di frequenza

例: 我每周休息两天。
这个药一天吃三次。

2. 改错

- 1) 从五年我住在中国。
- 2) 我上学八点每天。
- 3) 马可离开家离开了两年了。
- 4) 安娜跳舞了十分钟。
- 5) 他们去北京了两天前。
- 6) 我做了作业做半个小时。
- 7) 马可坐着一段时间。
- 8) 我认识她认识了两年了。
- 9) 我等了一天她。
- 10) 他们已经离婚离了三个多月了。
- 11) 我回家一次每个月。
- 12) 我学习了中文一个小时。
- 13) 她一个月学习意大利语了。
- 14) 他们在散步两小时。

3. 翻译下面句子

- 1) Vorrei lavorare in Cina per un anno.
- 2) Ieri sera ho lavorato.
- 3) L'altro ieri ho lavorato quattro ore.
- 4) Entro questa settimana dobbiamo dargli una risposta.
- 5) L'ho aspettato per mezz'ora.
- 6) Ha studiato cinese per quattro anni.
- 7) Ho lavorato sodo per tutto questo tempo.
- 8) Non hanno studiato cinese per due anni ma solo per un anno.
- 9) Ieri hanno tenuto una riunione che è durata tre ore.

- 10) Lo scorso sabato io e i miei amici siamo andati in bicicletta per un'ora.
- 11) Stamattina la signora Zhang ha parlato con il medico per quaranta minuti.
- 12) Ti ho cercato a lungo.
- 13) Wang Jun si è rotto una gamba, non ha potuto fare sport per due mesi.
- 14) Hanno intenzione di viaggiare per due settimane in Europa.
- 15) Prima di andare a letto, vorrei ascoltare un po' di musica.
- 16) È da un mese che arrivi sempre in ritardo.
- 17) Dopo 20 minuti di studio, non ha più voglia di continuare.
- 18) Ormai è passata un'ora, andiamocene!
- 19) Scusate, devo uscire un attimo.
- 20) Ha vissuto in campagna per vent'anni.
- 21) Vivo in Cina da 15 anni.
- 22) Ho lezione cinque giorni alla settimana e il fine settimana lavoro in una pizzeria.
- 23) Ci ho messo tre settimane per finire questa traduzione.
- 24) In futuro, vorrei tanto andare a vivere in Francia.
- 25) Oggi ho lavorato fino alle diciassette.
- 26) La Seconda Guerra Mondiale è iniziata nel 1939.
- 27) Mi puoi chiamare fra due ore?
- 28) Sono anni che non parlo il tedesco, ormai non mi ricordo più niente.
- 29) Alcuni giorni fa, per la prima volta, sono andata a Pechino.
- 30) Questa medicina, la devi prendere ogni quattro ore.
- 31) Quando arriverà il prossimo autobus?
- 32) È andato in Cina l'anno scorso ed è rimasto lì a lavorare.
- 33) Marco è di Milano ma studia a Venezia, di solito torna a casa solo due volte al mese.
- 34) Il prossimo treno arriverà verso le tre e mezza del pomeriggio.
- 35) Domani sera, finite le lezioni, venite a casa mia a mangiare e dopo andiamo al cinema.
- 36) A: Come stai?
B: Sono molto stanco e vorrei riposarmi un po'.
- 37) A: La tua casa è lontana da qui?
B: Abbastanza, ci metto quaranta minuti con la macchina.
- 38) A: Non ci siamo visti da tanti anni.
B: Sì, da quando ci siamo laureati.
- 39) A: Quando finirete di lavorare?
B: Finiremo in meno di un'ora.
- 40) A: Paola e Marco sono sposati da dieci anni?
B: Credo che siano meno di dieci anni.

- 41) A: È da tanto che mi aspetti?
B: No, neanche cinque minuti.
- 42) A: A che ora parte il treno?
B: Alle nove in punto.
- 43) A: Quando sei arrivato in Italia?
B: Sono arrivato due giorni fa.
- 44) A: A che ora arrivi?
B: Arrivo fra dieci minuti.
- 45) A: Torni spesso in Cina?
B: No, solo una volta all'anno.
- 46) A: A che ora arriva il professore?
B: Arriva alle otto e un quarto.
- 47) A: Da quanto tempo studi l'inglese?
B: Da quando ero bambino.
- 48) A: Quando ti laureerai?
B: Mi laureerò fra un anno e mezzo.
- 49) A: La prossima settimana ci sarai?
B: No, sarò in ferie dal 1 al 15 luglio.
A: Andrai da qualche parte?
B: Andrò dieci giorni al mare con la famiglia.
A: Allora ci sentiamo dopo il 15. Buone ferie!
- 50) È da un mese che mi preparo per questo esame. Oggi la prova è durata tre ore e penso di averla fatta bene, sulla grammatica non ci dovrebbero essere problemi. Dopodomani c'è l'esame orale, sebbene duri solo venti minuti, sono molto teso. Anche se studio cinese da tre anni, non ho molte occasioni per esercitarmi a parlare.

4. 同义词辨析

“以前”与“从前”

- Quando significa “in passato”:
(✓) 我以前在北京生活。
(✓) 从前我在北京生活。
- Quando significa “XXX prima” o “prima di XXX” – possiamo usare solo “以前”
(✓) 2000 年以前我住在中国。
(X) 2000 年从前我住在中国。
(✓) 四天以前他去法国了。
(X) 四天从前他去法国了。

“以后” “后来” e “然后”

“后来” *sostantivo*, significa “dopo” o “più tardi” e viene usato spesso con il passato.

我原来想去罗马，后来决定去威尼斯。

开始的时候我很害怕，后来就不怕了。

“以后” *sostantivo*, significa “in futuro” o “fra...” e viene usato spesso con il futuro o il presente.

这件事我们以后再说。

我们一个月以后再见。

“然后” *congiunzione*, si usa quando una cosa è successa dopo un'altra. La costruzione più comune è “先...然后...”

她吃完饭，然后就走了。

你先休息一下，然后再工作。

	过去		将来	
	单用	时间/事件+ ~	单用	时间/事件+ ~
以前	✓	✓	X	✓

从前	✓	X	X	X
以后	X	✓	✓	✓
后来	✓	X	X	X
然后	✓	X	✓	X

请用“以前”、“从前”、“以后”、“后来”和“然后”填空

- 1) 大学毕业_____,我希望去贵公司工作。
- 2) 她_____是短头发,现在头发留长了。
- 3) 实在对不起,_____我不会再犯这样的错误了。
- 4) 明年二月_____,这个任务一定要完成。
- 5) 你先看完这篇文章,_____我们再讨论。
- 6) 这里_____是这个国家的首都,但是现在已经不是了。
- 7) 她开始不同意我们的想法,_____同意了。
- 8) 来北京_____别忘了先给我打个电话。
- 9) 打扫完卫生_____,家里变干净了。
- 10) 昨天我先写完了作业,_____去了公园。